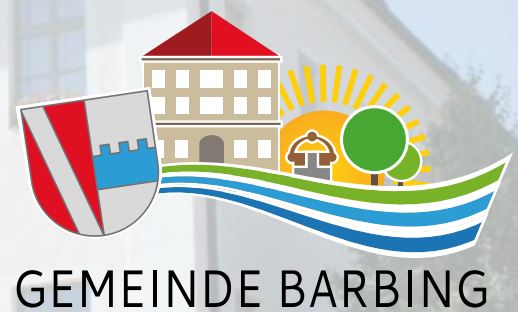


# Barbinger Informationsblatt



GEMEINDE BARBING

Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing  
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Januar 2021

Einwohner: 5.932

## **ABSAGE NEUJAHRSEMPFANG**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Aufgrund der aktuellen besonderen Corona-Situation musste die Gemeinde Barbing den alljährlichen Neujahrsempfang absagen. Ich bitte um Ihr Verständnis. Es ist Brauch in Barbing gleich zu Beginn eines neuen Jahres zusammenzukommen und sich darüber auszutauschen, welchen Weg wir in den kommenden Monaten beschreiten wollen. Gleichzeitig habe ich den Neujahrsempfang genutzt, um mich bei allen ehrenamtlichen Bürgerinnen und Bürgern zu bedanken. Leider ist ein persönlicher Dank dieses Jahr nicht möglich. Deshalb möchte ich mich auf diesen Weg bei allen, die in und für unsere Gemeinde aktiv sind, ganz herzlich danken. Und ich kann Sie nur bitten, sich weiterhin zu engagieren. Ich halte es für eine Stärke unserer Gemeinde, dass viele Barbingerinnen und Barbinger Verantwortung für ihren Ort übernehmen und sich für ihre Mitmenschen und das Gemeinwohl engagieren. Vieles, was die Gemeinde Barbing lebens- und liebenswert macht, geht auf Ihr Handeln oder Ihre Initiativen zurück. Allen ehrenamtlich Engagierten möchte ich danken, dass sie für ein lebendiges Vereinsleben sorgen, dass sie Bedürftigen helfen und in der Nachbarschaft wirken. Sie praktizieren Solidarität und stärken den Zusammenhalt in unserer Gemeinde. Über eine weitere Zusammenarbeit, auch in den nächsten Jahren, freue ich mich und ich hoffe sehr, dass sich alles zum Guten wendet und wir uns im nächsten Jahr beim Neujahrsempfang wiedersehen.

Hans Thiel, 1. Bürgermeister

## **Jahresrückblick Gemeinde Barbing**

Die Corona-Krise brachte im Jahr 2020 neue Restriktionen und Maßnahmen für das gesellschaftliche Zusammenleben, doch nicht alles war negativ. Im Jahr 2020 haben Bürgermeister Hans Thiel und die Gemeinderäte, als auch die Menschen in den Ortsteilen zusammen an einer nachhaltigen Entwicklung gearbeitet. Das Jahr begann mit dem großen Neujahrsempfang der Gemeinde Barbing im Rathaussaal. Im Februar schlängelte sich zum 70. Mal der Faschingszug durch Sarching und rund 9000 Besucher waren herbeigeströmt, um beim ältesten Faschingszug im Landkreis dabei zu sein. Im März 2020 wurde Bürgermeister Hans Thiel (CSU) wiedergewählt. Im Mai endete die Amtsperiode von acht Barbinger Gemeinderäten, die bis zum letzten Tag fleißig und diszipliniert für die Bürgerinnen und Bürger arbeiteten. Acht neue Gemeinderäte übernahmen das Ehrenamt. Mit Dominik Schindlbeck (CSU) und Johannes Heitzer (CSU) hat Thiel zwei junge und engagierte Bürgermeisterstellvertreter an seine Seite bekommen. In der Großgemeinde hat sich einiges getan, wie beispielsweise Neubau des Kindergartens in Barbing-Süd, Straßensanierung, Fernwärmeanschluss im Barbinger Westen und Neubaugebiete

oder auch Sanierung des denkmalgeschützten Rathauses, das im Zuge dessen auch zur Barrierefreiheit mit einem Aufzug ausgestattet wurde. 2021 wird man sich dem maroden Rathauskeller widmen. Im Mai erfolgte die Unterschrift der Johanniter für die Trägerschaft des neuen Kindergartens und bereits im September 2021 sollen vier Kindergartengruppen sowie eine Kinderkrippengruppe betreut werden. Die Krippe „Barbini“ in Barbing wird um eine weitere Gruppe erweitert, die weiterhin unter kirchlicher Trägerschaft stehen wird. Die Bildung und Betreuung der Kinder liegt der Gemeinde Barbing sehr am Herzen und so konnte die Grundschule im Juli mit 48 weiteren Ipad's ausgestattet werden. Im Juli konnte die Feuerwehr Barbing ihren neuen Mannschaftstransportwagen in Empfang nehmen, der am Tag der Ankunft auch gleich in kleinem Rahmen gesegnet wurde. Ende Oktober/Anfang November konnte die unfallträchtige Kreuzung am sogenannten Rinderweg bei Sarching an der Kreisstraße R 23 durch einen Kreisverkehr entschärft worden. Nach 10 Wochen Bauzeit wurde der Kreisverkehr für den öffentlichen Verkehr freigegeben.

Bericht: Christine Kroschinski



## Wichtige

# Informationen

## in und um Barbing

**Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 26.02.2021 (Nr. 02/21)**

Annahmeschluss Donnerstag, 11.02.2021 um 12.00 Uhr. Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

### ÖFFNUNGSZEITEN

#### Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr  
 Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

#### Wertstoffhof: (geänderte Zeiten wegen hohen Andrangs)

##### Straubinger Str. 29, Barbing

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr  
 Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Samstag: 09.00 bis 13.00 Uhr

#### Kompostplatz Sarching:

Montag bis Freitag: 08.00 bis 19.00 Uhr  
 Samstag: 10.00 bis 19.00 Uhr

#### Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag: 09.00 bis 11.00 Uhr  
 Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

#### Post Barbing im EDEKA:

Montag - Freitag: 08.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag: 08.00 - 13.00 Uhr

### SPRECHZEITEN ALLGEMEINARZT

#### Dr. Marco Gärtner,

#### Hausarzt, Internist, Notfallmediziner

#### Bischof-Sailer-Straße 5 - 7 · 93092 Barbing

#### Telefon: (0 94 01) 911 32 32

Mo, Di, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr  
 Mi: 08.00 - 12.00 Uhr, Fr: 08.00 - 13.30 Uhr  
 Hausbesuche nach Vereinbarung

### STANDORTE DEFIBRILLATOREN GEMEINDEGEBIET

- Grundschule Barbing
- Haus der Vereine Sarching
- Haus der Vereine Friesheim
- Rathaus Barbing
- Sportplatz SV Sarching
- Haus der Vereine Illkofen
- Haus der Vereine Eltheim
- Feuerwehrhaus Auburg
- Raiffeisenbank Barbing

### ZAHLUNGSTERMIN DER GRUND- UND GEWERBESTEUER

Die Gemeindekasse weist die Bürgerinnen und Bürger darauf hin, dass am 15.2.2021 Zahlungstermin für Grund- und Gewerbesteuer ist. Soweit kein SEPA-Mandat vorliegt, bitten wir um Überweisung. Bei vorliegendem SEPA-Mandat sorgen Sie bitte dafür, dass Ihr Konto für die einzuziehenden Beträge die erforderliche Deckung aufweist.

### Bereitschaft/Notfall - Bauhof Barbing

Telefon: (01 60) 97862416

#### Notdienst REWAG

Strom:  
 (09 41) 601-3555  
 Erdgas- und Trinkwasser:  
 (09 41) 601-3444

#### BAYERNWERK

Strom:  
 (09 41) 28 00 33-66  
 Gas:  
 (09 41) 28 00 33-55

### SPRECHZEITEN ZAHNÄRZTE

#### Zahnarzt Alfred Jocham

#### Neutraublinger Straße 17 · 93092 Barbing

#### Tel.: (09401) 3007

Mo, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr  
 Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr  
 Mi: 08.00 - 13.00 Uhr  
 Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

#### Zahnarzt Dr. Benjamin Duschl

#### Bischof-Sailer-Str. 3-7 · 93092 Barbing

#### Tel.: (09401) 5394522 · www.zahnarzt-barbing.de

Mo, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 17.00 Uhr  
 Di, Mi: 08.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 19.00 Uhr  
 Fr: 08.00 - 13.00 Uhr

### INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR 2021:

**Restmülltonne:** 08.02., 22.02., 08.03., 22.03.

**Papiertonnen:** Gemeinde Barbing 10.02.  
 für Sarching 01.02.

**Altreifen:** 19. April 2021

### MELDUNG DEFEKTER STRASSENBELEUCHTUNG

für die Orte Friesheim, Illkofen, Auburg-Altach und Eltheim. Ab sofort können defekte Straßenbeleuchtungen für die Orte Friesheim, Illkofen, Auburg-Altach und Eltheim auch über das Smartphone an die Gemeinde gemeldet werden. Einfach untenstehenden QR-Code am Smartphone einscannen und für zukünftige Verwendung den Link z. B. auf dem Homescreen ablegen. Anschließend stehen unterschiedliche Möglichkeiten zur Verfügung, den Schaden an der Straßenbeleuchtung zu beschreiben und zu melden.



### HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER

„pädagogisch-audiologischer Sprechtag“

Termine immer am Donnerstag: **25.02.2021, 06.05.2021, 15.07.2021**

Beim Staatlichen Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Altmühlstr. 3, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von einer am Institut für Hören und Sprache in Straubing beschäftigten Lehrerin durchgeführt. Die Beratung ist kostenlos! Um eine telefonische Anmeldung wird gebeten, Tel.: 0941 / 4009 -724.



**Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:**

#### **FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:**

**Barbing:** Elisabeth Regensburger, Tel. 09401/5399137

**Sarching:** Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

**Friesheim:** Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

**Illkofen:** Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

**Eltheim:** Frau Renate Krichbaum, Tel. 09481/1276

#### **FÜR DIE GEMEINDE BARBING:**

Frau Erika Sperr, Tel. 09401/9229-10

#### **SENIORENBEAUFTRAGTE:**

Frau Elisabeth Regensburger, Tel. 09401/5399137

#### **BEHINDERTENBEAUFTRAGTER:**

Herr Ludwig Königbauer, Tel. 09401/4676

### **FFP2-Masken für pflegende Angehörige**

Wie von der Bayerischen Staatsregierung angekündigt, werden pflegenden Angehörigen kostenlos drei FFP2-Masken zur Verfügung gestellt. Diese können ab sofort in der Gemeindeverwaltung in Barbing, nach vorheriger Terminvereinbarung, abgeholt werden. Auch ist der Versand auf dem Postweg möglich. Zum Nachweis der Bezugsberechtigung hat die Hauptpflegeperson ein Schreiben der Pflegekasse mit Feststellung des Pflegegrades der pflegebedürftigen Person vorzulegen.

## *Herzlichen Dank*

für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meinem

## *85. Geburtstag*

an Ministerpräsident Dr. Markus Söder,  
Landrätin Tanja Schweiger,  
Bürgermeister Hans Thiel  
Pfarrer Stefan Wissel  
VdK Neutraubling (Herrn Kessner)  
sowie an meine Familie und alle Freunde  
und Bekannten.

Barbing, im Dezember 2020

**Renate Ferstl-Donhauser**

## Informationen und Termine für Senioren

### **Für Menschen mit neurologischer oder onkologischer Erkrankung und deren Angehörige**

Das Sachgebiet Senioren und Inklusion mit dem Helferkreis „MeHr Leben“ am Landratsamt, der Verein zweitesLEBEN e.V. sowie der VKKK Ostbayern e.V. bieten auch während der Pandemie Unterstützungs- und Hilfsangebote für Menschen mit neurologischer oder onkologischer Erkrankung sowie für deren Angehörige an. Diese reichen von Beratungen bis hin zu aktiven Teilhabe-, Entlastungs- und Aktivierungsangeboten. Gerade in dieser kontaktlosen Zeit ist es wichtig, kompetente Partner an seiner Seite zu wissen.

#### **Kontakt:**

Landratsamt Regensburg; Petra Haslbeck; Telefon 0941 4009-711; E-Mail: Petra.Haslbeck@lra-regensburg.de

Beratungsstelle des Vereins zweitesLEBEN e.V. für Menschen mit erworbener Hirnschädigung; Susanne Dankesreiter; Telefon 0941 941-3881; E-Mail: susanne.dankesreiter@medbo.de  
VKKK Ostbayern e.V.; Sonja Kramhüller; Telefon 0941 299077; E-Mail: info@vkkk-ostbayern.de

#### **Hintergrund:**

Der Verein zweitesLEBEN e.V. bietet mit dem Neurologischen Nachsorgezentrum oder der Beratungsstelle für Menschen mit erworbener Hirnschädigung unterschiedliche Hilfen an. Die Projekte des VKKK Ostbayern e.V. richten sich an krebserkrankte Kinder und Jugendliche sowie deren Familien. Im Helferkreis „MeHr Leben“ sind am Landratsamt Regensburg ausgebildete Ehrenamtliche tätig, um Menschen mit erworbener Hirnschädigung stundenweise in ihrem häuslichen Umfeld zu begleiten. Darüber hinaus unterstützen die qualifizierten Beraterinnen und Berater im Sachgebiet Senioren und Inklusion zu allen Belangen, welche mit beginnender Pflegebedürftigkeit auftreten.

Landkreis Regensburg, Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit



## STANDESAMTREGISTER

### Dezember 2020

#### Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. (09401) 92 29 17 Bescheid.

20.12. Stangl Tobias und Michaela, Barbing, einen Sohn Sebastian

#### Sterbefälle

24.12. Buchholz Anna, Barbing

25.12. Danner Franz, Barbing

## APOTHEKENNOTDIENSTE

**Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.**

- 29.01. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 30.01. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 31.01. Primus-Apotheke, Barbing
- 01.02. Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 02.02. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 03.02. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 04.02. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 05.02. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 06.02. Kronen-Apotheke, Köfering
- 07.02. Sebastian-Apotheke, Tegernheim
- 08.02. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 09.02. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 10.02. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 11.02. Primus-Apotheke, Barbing
- 12.02. Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 13.02. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 14.02. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 15.02. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 16.02. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 17.02. Kronen-Apotheke, Köfering
- 18.02. Sebastian-Apotheke, Tegernheim
- 19.02. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 20.02. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 21.02. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 22.02. Primus-Apotheke, Barbing
- 23.02. Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 24.02. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 25.02. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 26.02. Neue-Apotheke, Neutraubling

## Aus der Gemeinderatssitzung vom 8. Dezember 2020

### Öffentliche Sitzung

In der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung des Jahres 2020, am 8. Dezember 2020, wurde die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung einstimmig genehmigt. Folgenden Bauanträgen wurde einstimmig zugestimmt: Einfamilienhaus mit Garage in Auburg, Zweifamilienhaus mit Doppelgarage und zwei Stellplätze in Sarching, Erweiterung einer Terrasse und Neubau einer Überdachung in Barbing, Lagerhalle in Eltheim, Einfamilienhaus mit Doppelgarage in Barbing. Der Bauantrag über die Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Barbing wurde wegen fehlender Unterlagen zurückgestellt. Dem Bauantrag über den Neubau von zwei 6-Familienhäuser mit Carports und Abstellhäuschen in Barbing wurde mit 10 zu 6 Stimmen zugestimmt. Sowohl für die 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes GE „Unterheising IV“, als auch für die Aufstellung des Bebauungsplanes mit Grünordnungsplan SO „Freiflächenphotovoltaikanlagen III“ fanden die frühzeitigen Auslegungen und Beteiligungen der Träger öffentlicher Belange statt. Einstimmig wurden die jeweiligen Vorschläge zur Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen zum Beschluss erhoben und die Entwürfe der Bauleitpläne gebilligt. Die Verwaltung wird beauftragt, die öffentlichen Auslegungen und die erneuten Beteiligungen der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange durchzuführen. Die Jahresrechnung für das Jahr 2019 wurde von der Finanzverwaltung erstellt und durch den Rechnungsprüfungsausschuss ohne Beteiligung des 1. Bürgermeisters geprüft. Wesentliche Prüfungsfeststellungen waren keine zu verzeichnen. Der Gesamthaushalt beläuft sich auf 15.333.044,85 Euro. Die Zuführung zum Vermögenshaushalt belief sich auf 2.177.162,07 Euro. Ein Überschuss nach § 79 Abs. 3 Satz 2 KommHV war in Höhe von 473.754,79 Euro zu verzeichnen. (Detaillierte Informationen über den Abschluss des Haushaltsjahres 2019 mit allen wesentlichen Investitionsausgaben und – einnahmen, sowie sonstige Zahlen sind auf der Homepage der Gemeinde Barbinger einsehbar.) Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Feststellung der Jahresrechnung sowie Entlastung des 1. Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2019. Die Erschließungsbeitragsatzung der Gemeinde Barbinger war zu überarbeiten. Als Vorlage diente die Mustersatzung des Bayerischen Gemeindetags, die vom Gemeinderat einstimmig beschlossen wurde. Zur Kanalsanierung in der Gemeinde Barbinger läuft derzeit die Ausschreibung der Arbeiten. Damit der Auftrag noch vor den Weihnachtsfeiertagen vergeben werden kann, wurde der Bürgermeister zur Auftragsvergabe an den wirtschaftlichsten Bieter bevollmächtigt. (Anmerkung: Der Auftrag in Höhe von rd. 170.000 Euro ging an die Fa. Geiger aus Regenstauf). Der Anschluss des Rathauses

an das Fernwärmenetz der REWAG, sowie die Erneuerung des Hauswasseranschlusses und der Einbau einer direkten Glasfaseranbindung sollen im Jahr 2021 umgesetzt werden. Da die Bausubstanz in den Kellerräumen stark gelitten hat und Sanierungen wegen des dichten Installationsnetzes kaum möglich waren, sollen nun die Wand-, Decken und Bodenflächen überarbeitet werden, bevor die Verteilungen wieder neu aufgebaut werden. Die Kostenschätzung beläuft sich auf rd. 290.000 Euro und der Gemeinderat stimmt der geplanten Maßnahme einstimmig zu. Die Energieagentur Regensburg bietet Bauherren aus dem Landkreis eine unabhängige Energie-Beratung an. Die Kosten belaufen sich auf rd. 200 Euro. Mit der Einführung von Energieberatungsgutscheinen würden sich der Landkreis Regensburg und die Gemeinde Barbing diese Kosten teilen und die Beratung wäre für den Bauherrn aus der Gemeinde Barbing kostenlos. Der Gemeinderat hat einstimmig die Übernahme des Gemeindeanteils von 100 Euro pro Beratung beschlossen. Im Oktober 2020 fanden die Bürgerversammlungen statt. Dabei wurden keine Themen aufgeworfen, die der Gemeinderat zu behandeln hätte. Der Gemeinderat nahm zur Kenntnis, dass die Verkehrssituation an der Querungshilfe an der Donaustauffer Straße verbessert wurde und am Parkplatz „Am Hölzl“ ein „Campen verboten“-Schild angebracht wird. Für den Haushalt 2021 wurde eine Vielzahl von Maßnahmen aufgelistet, die der Gemeinderat einstimmig zur Kenntnis nahm und die soweit als möglich in den Haushalt 2021 aufgenommen werden sollen. Beim Sitzungspunkt „Verschiedenes und Anfragen“ erkundigte sich Herr Baumer nach CO<sup>2</sup> Messgeräten für die Grundschule.

### Nichtöffentliche Sitzung

In der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung wurde die Niederschrift der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung einstimmig genehmigt. Der Gemeinderat nimmt die bei der Gemeinde Barbing eingegangenen Spenden im Zeitraum von Oktober 2019 bis September 2020 zur Kenntnis und genehmigt diese im vollen Umfang einstimmig. Zur Sanierung der Mintrachinger Straße wurden die Tiefbauarbeiten ausgeschrieben. Der Gemeinderat hat einstimmig die Vergabe der Arbeiten an die Firma Fahrner zum Preis von rd. 552.370 Euro beschlossen, da diese das wirtschaftlichste Angebot abgegeben hat. Zur Erneuerung der Straßenbeleuchtung wird die REWAG beauftragt. Die Kosten für die Erneuerung der Straßenbeleuchtung liegen bei rd. 43.000 Euro. Für eine Fußwegverbindung vom Ostring zur Bushaltestelle Ost wurde der Kauf eines Grundstückstreifens von ca. 49 qm einstimmig beschlossen. Für den Bauhof wurde ein VW Pritschenwagen mit einer 3-Seiten-Kipp-Funktion zum Preis von 35.000 Euro angeschafft. Der Gemeinderat genehmigte den Kauf einstimmig nach.

## STELLENMARKT

Zuverlässige **Pflegefachkräfte** sowie **Haushaltshilfen** in Teil- und Vollzeit **gesucht**. Bewerbung bitte an:  
**Ambulante Krankenpflege St. Michael**

**Tel.: (0 94 01) 52 45 92**

**Der Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg-Süd** sucht zur Unterstützung des Teams zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**Fachkraft für Wasserversorgungstechnik** m/w/d in Vollzeit (39 Std./Woche) sowie einen

**Elektriker** m/w/d in Vollzeit (39 Std./Woche)

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter:

**Tel.: (0 94 06) 94 10-17** (Herr Obermeier)

## IMMOBILIEN

**Junge Familie sucht** Baugrundstück oder Einfamilienhaus in Sarching **zum Kauf**.

**Tel.: (0 94 03) 5 39 25 70**

**Büro-, Studio oder Praxisräume** 122 qm, Bj. 2014, im Gewerbegebiet Unterheising **zu vermieten**.

**Tel.: (01 60) 97 97 53 01**

### WIR HABEN IHREN KÄUFER!

**Kapitalanleger (Barzahler) sucht Haus oder ETW** - gerne auch älter - im Raum Barbing zu kaufen.

Immob. Ilseher seit 42 Jahren, Regensburg/Reinhausen.

**Tel.: (09 41) 4 57 68**

### IDEALMIETER SUCHT LANGFRISTIG!

**Leitender BMW-Angestellter/Krankenschwester (verheiratet) suchen Haus oder Wohnung** im Bereich Barbing zu mieten.

Immob. Ilseher seit 42 Jahren, Regensburg/Reinhausen.

**Tel.: (09 41) 4 57 68**

### Modernes Gewerbeobjekt mit Halle und integriertem Bürotrakt

Das moderne, ebenerdige ca. 695 m<sup>2</sup> große Halle wurde in Massivbauweise mit Stahlbetonstützen und Gasbetonteilen im Jahre 1996 errichtete. Die Halle mit einer verschleißfesten Bodenbeschichtung hat seitlich eine Höhe von ca. 4,8 m und im First ca. 7,8 m Höhe. Sie kann über ein verglastes elektrisches Rolltor (4 x 4 m) befahren werden. Durch Lichtbänder und mehrerer großer Fensterflächen ist eine sehr gute Tagesbelichtung gegeben.

**EUR 4.170,-**

Energieausweis in Erstellung  
weitere Angebote unter  
**www.trummer.de**  
**TRUMMER** IMMOBILIEN

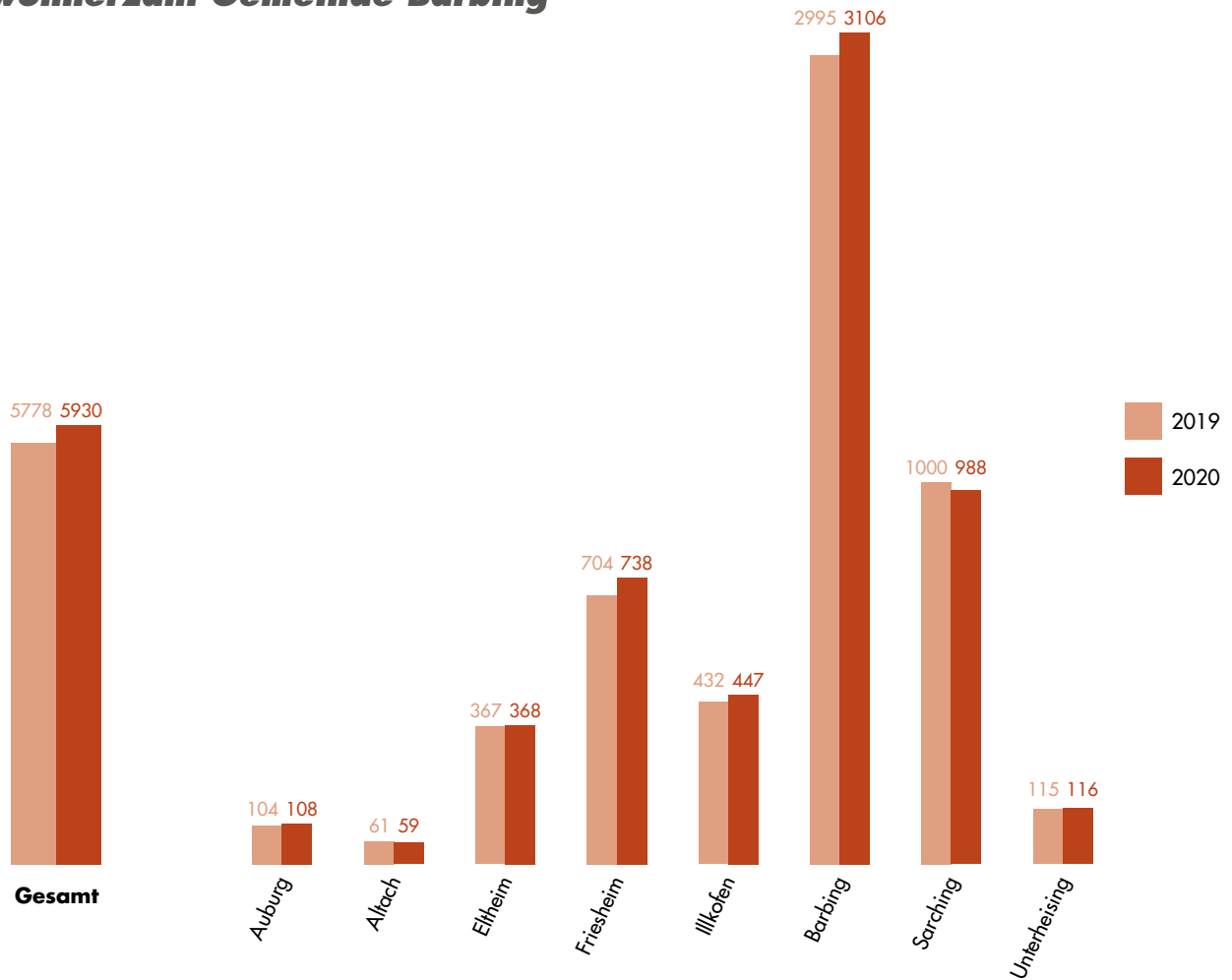
09 41 44 76 33

<http://www.trummer.de>

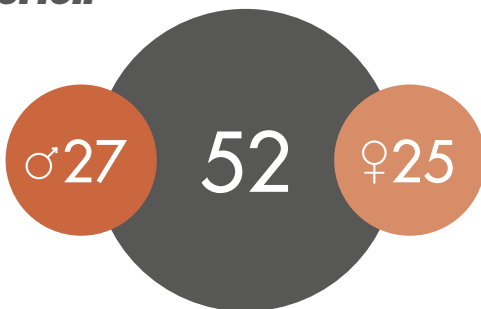


## Statistik des Einwohnermeldeamtes 2020

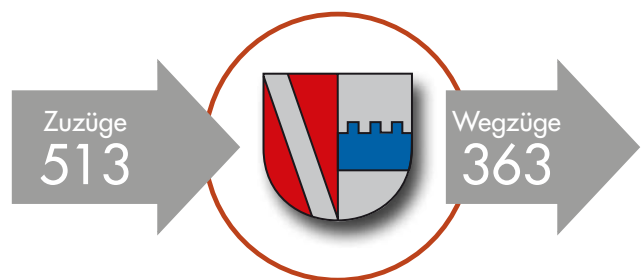
### Einwohnerzahl Gemeinde Barbing



### Geburten



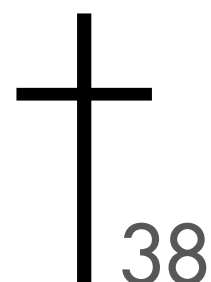
### Bevölkerungswanderung



### Eheschließungen



### Sterbefälle



## Johanniter-Kinderhaus in Barbing öffnet zum neuen Bildungsjahr

Im September 2021 eröffnet unser neues Johanniter-Kinderhaus in Barbing. Hier ein paar wichtige Details, die unsere neue Kindereinrichtung ausmachen: Wir, die Johanniter sind Teil der evangelischen Christenheit. Unsere Wurzeln reichen über 900 Jahre zurück. Wir stehen unter dem Zeichen des achtspitzigen Kreuzes, das an die acht Seligpreisungen aus der Bergpredigt Jesu erinnert. Motivation unserer Arbeit ist das Vertrauen zu Gott und die Liebe zum Nächsten, gleich welcher Religion, Nationalität und Kultur. Unsere Tradition des Helfens hält uns in Bewegung und beflügelt. Sie wird in allen Dimensionen unseres Handelns lebendig und spürbar. Das Johanniter-Kinderhaus in Barbing ist eine fünfgruppige Einrichtung mit einer Krippengruppe und vier Kindergartengruppen. In der Krippengruppe können maximal 12 Kinder betreut werden, in jeder der Kindergartengruppen bis zu max. 25 Kinder. Unsere Einrichtung ist werktags von 7:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet. Die Anzahl der Schließtage beträgt pro Jahr nicht mehr als 30 Tage. Diese werden an die Bedürfnisse der Eltern angepasst. Die pädagogische Arbeit und das Miteinander sind geprägt von unserem christlichen Leitbild. Kinder erleben bei uns Wertschätzung, Freude am Lernen, Geborgenheit und Sicherheit, Gemeinschaft und Kooperation, große Vielfalt und christliche Werte. Für uns Johanniter ist es die erste Kindereinrichtung in Barbing und wir freuen uns sehr auf diese neue Aufgabe. Unser Dank gilt der Gemeinde Barbing für das entgegengebrachte Vertrauen. Anmelden können Sie ihr Kind über einen Vormerkbogen, der unter [www.johanniter.de/kinderhaus-barbing](http://www.johanniter.de/kinderhaus-barbing) zu finden ist. Anmeldungen für September 2021 müssen bis 15.02.2021 eingegangen sein. Ihr Anmeldeformular können Sie zu folgenden Adressen senden: Gemeinde Barbing, Kirchstraße 1, 93092 Barbing (Anmeldungen über diesen Weg gehen nur in diesem Jahr)  
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Wernberger Straße 1, 93057 Regensburg



# FRIEBE



## WASSER & WÄRME

- Heizung • Sanitär • Spenglerei
- Solaranlagen • Rohrreinigung
- Gas-/Wasserinstallation

93073 Neutraubling · Geretsrieder Str. 9  
Tel. 09401/2754 · Mobil 0179/2165966  
Fax 09401/522867 · [info@friebeonline.com](mailto:info@friebeonline.com)  
[www.friebeonline.com](http://www.friebeonline.com)

### Anmeldung Kitas Sarching / Barbing

Für die Kitas in Sarching und Barbing gibt es nun einen einheitlichen Anmeldebogen für das kommende Bildungsjahr 2021/2022. Der Vordruck liegt auch diesem Informationsblatt bei.

Bitte beachten Sie, dass nur Anmeldungen bis zum 26. Februar berücksichtigt werden können. Das Anmeldedatum entscheidet nicht über die Platzvergabe.

Sie können die Anmeldung in den jeweiligen Kitas abgeben, per post oder E-Mail senden. Für den neuen Kindergarten Barbing geben Sie den Vordruck bitte im Rathaus Barbing ab.

### Erneut wieder Notdienst der Bücherei Barbing



Die Bücherei Barbing ist noch bis mindestens 14. Februar 2021 für den Besucherverkehr geschlossen.

Ab sofort kann jedoch wieder ein kontaktloser Bring- und Abholdienst angeboten werden.

Über den Onlinekatalog WebOPAC kann der Medienbestand der Bücherei eingesehen und reserviert werden.

Zu den üblichen Öffnungszeiten der Bücherei (Mittwochs 15.00 - 18.00 Uhr, Donnerstags 09.00 Uhr - 11.00 Uhr und Freitags 15.00 - 19.00 Uhr) ist es möglich, telefonisch einen Termin zu vereinbaren, an dem die gewünschten Bücher / Hörbücher oder Spiele vom Vorräum der Bücherei abgeholt werden können. Dabei besteht auch die Möglichkeit, bereits ausgeliehene Medien zeitgleich zurückzugeben.

Auf die WebOPAC -Startseite gelangt man über die Homepage der Gemeindebibliothek Barbing.



## Neueröffnung der Zahnarztpraxis Dr. Benjamin Duschl & Kollegen in Barbing

Seit Montag, den 14. Dezember 2020 sind wir nun auch in Barbing für Sie da! Unser Behandlungsspektrum deckt auch in unserer Zweitpraxis das gesamte Spektrum der Zahnmedizin ab. Wir freuen uns sehr, Sie nun auch in Barbing begrüßen zu dürfen und bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen. Herr Dr. Jonas Matzinger unterstützt uns in Vollzeit an unserem Standort in Barbing. Seit 01. Oktober ist er bereits Bestandteil unseres Teams und hat sich hervorragend eingearbeitet. Wir bedanken uns sehr herzlich bei den Mitarbeitern der Gemeinde Barbing rund um ihren Bürgermeister Johann Thiel, die uns mit offenen Armen empfangen haben und uns bei der Niederlassung mit Rat und Tat zur Seite gestanden sind. Es war ein enormer Kraftakt, den Zeitplan so punktgenau einzuhalten. Für die tolle Umsetzung bedanken wir uns bei den Firmen aus Barbing und Umgebung, die dabei mitgewirkt haben. Ein herzliches Vergelt's Gott möchten wir an unsere Nachbarn der Bischof-Sailer-Straße richten, die geduldig die Umbaumaßnahmen und die damit verbundenen Umstände in Kauf genommen haben. Insbesondere bedanken wir uns bei unseren Patientinnen und Patienten, die uns mit ihrer Vorfreude auf die Eröffnung immer von Neuem motiviert und uns in unserem Vorhaben bekräftigt haben.

Bericht und Foto: Dr. Benjamin Duschl und Gemeinde Barbing



## Alexander (Moik) Karl spendete aus eigener Tasche für den Sozialfonds der Pfarrei

Der Barbinger Alexander Karl, besser bekannt unter dem Spitznamen „Moik“ - ein Herzblutmusiker und bekannt wie der sprichwörtliche „Bunte Hund“, hat es sich in den vergangenen neun Jahren zum Hobby gemacht, Konzerte zu organisieren und dies inzwi-

schen sehr professionell. Doch anders als bei einem professionellen „Eventmanager“ wirtschaftet er nicht in die eigene Tasche, sondern stiftet den Reingewinn stets für soziale Zwecke. So konnte sich bereits ein kleines Mädchen mit Handicap über eine Reittherapie freuen oder auch verschiedene Vereine oder caritative Einrichtungen über einen Extra-Zuschuss, wie der Barbinger Verein des Frankreichaustauschs „Barbing-Duras“ und wie in den vergangenen vier Jahren der Sozialfonds der Gemeinde Barbing oder der Sozialfonds der Pfarrei. In diesem Jahr wurde coronabedingt nichts aus einem Konzert für den guten Zweck. Aber für Alexander Karl kein Grund nicht dennoch zu spenden, dann halt aus der eigenen Tasche. „Gerade in diesen Zeiten ist es für mich sehr wichtig die Tradition aufrecht zu erhalten“, so Alexander Karl. Er übergab Pfarrer Stefan Wissel 200 Euro für den Sozialfonds der Pfarrei. Pfarrer Stefan Wissel bedankte sich bei Alexander Karl, dem nicht nur sein Heimatort am Herzen liegt, sondern vor allem auch die Menschen, die dort wohnen und noch mehr diejenigen, die finanziell nicht so gut gestellt sind.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski







Die Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG ist Teil der Firmengruppe Freitag. Wir sind ein energietechnisches Unternehmen mit über 2700 Mitarbeitern. Im Bereich Medienversorgung und Telekommunikation sind wir das führende private Dienstleistungsunternehmen in Deutschland.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für die Standorte Parsberg, Regensburg, Ingolstadt (m/w/d):

## Kabeltiefbaumitarbeiter / Baumaschinenführer

### Ihre Aufgaben:

- Baustellen einrichten und verkehrssichernde Maßnahmen durchführen
- Baugruben, Gräben, Schächte und andere Erdkörper herstellen
- Verlegen von Kabeln, Leitungen und Schutzrohren
- Führen und bedienen von Baumaschinen

### Ihr Profil:

- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Führerschein-Klasse B oder höherwertig
- Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit sowie Eigeninitiative
- Zuverlässigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit



### Ihre Vorteile:

- Krisensicherer Arbeitsplatz - systemrelevantes Unternehmen der Energieversorgungsbranche
- Fahrt zur Baustelle erfolgt mit Firmen PKW
- Vereinbarkeit von Freizeit, Familie & Beruf durch vorwiegende Abwicklung von wohnortnahen Projekten
- 30 Tage Urlaub, Betriebsruhetage
- Unterstützung zum Führerscheinwerb
- Arbeitssicherheit durch regelmäßige Schulungen
- Arbeitssicherheitskleidung wird zur Verfügung gestellt
- Quereinstieg möglich durch betriebsinterne Qualifizierung

Ist das Ihre Position? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Online-Bewerbung unter: [www.be-the.energy](http://www.be-the.energy)

Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG  
Julia Höcherl  
Industriestraße 3, D-92331 Parsberg  
E-Mail: [julia.hoecherl@elektro-freitag.de](mailto:julia.hoecherl@elektro-freitag.de)



Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Höcherl, Tel.: +49 941 79860-53



## Rückblick auf ein ereignisreiches Jahr 2020 im Landkreis Regensburg

Die druckfrische Broschüre „Das Jahr 2020 im Landkreis Regensburg“ liegt auf. Der Landkreis gibt darin einen Überblick über seine vielfältigen Aktivitäten in 2020. „Ein außergewöhnliches Jahr geht zu Ende, in dem wir auch in schwierigen Phasen Weichen gestellt und zukunftsweisende Projekte vorangetrieben haben“, sagt Landrätin Tanja Schweiger. „Ein herzliches Vergelt's Gott an alle Bürgerinnen und Bürger, die mit ihrem Engagement und besonderer Achtsamkeit füreinander in diesen herausfordernden Zeiten zu einem fürsorglichen Miteinander beitragen.“ Im Jahresrückblick entfaltet sich auf 60 Seiten ein Querschnitt des bunten gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und politischen Lebens im Landkreis mit vielen repräsentativen Bildern. Neben einem chronologischen Rückblick sind mit thematischen Kapiteln Schwerpunkte gesetzt – zum Beispiel bei Mobilität und Verkehr, Bauen und Wohnen, Schulen und Bildung, Senioren und Inklusion, Regionalentwicklung, Abfallwirtschaft, Energie und Klimaschutz oder Breitband und Mobilfunk. Auch die Bereiche Ehrenamt, Kultur, Tourismus und Naherholung sowie die Kreisklinik Wörth a. d. Do. finden sich in der Übersicht wieder. Besondere Schlaglichter fallen heuer auf die Kommunalwahl im März und – natürlich in diesem Pandemie-Jahr – auf



die Ereignisse rund um Corona-Maßnahmen und die hervorgehobene Bedeutung des Gesundheitsamtes. Die Broschüre steht zum Download unter [www.landkreis-regensburg.de](http://www.landkreis-regensburg.de) auf der Homepage des Landkreises bereit. Sie kann auch per Email an [pressestelle@lra-regensburg.de](mailto:pressestelle@lra-regensburg.de) oder telefonisch unter 0941 4009-419 angefordert werden.

Landkreis Regensburg, Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit



IHR EXKLUSIVES ZUHAUSE

**SEIT FAST 20 JAHREN  
EXPERTE IN DER REGION!**

# Gutschein

FÜR EINE KOSTENFREIE  
**WERTERMITTLUNG**

- GÜLTIG BIS 30.06.2021 -

Sie möchten den aktuellen Wert Ihrer Immobilie wissen? Wir sagen es Ihnen! Bei Auftragserteilung im Anschluss gibt es für Käufer und Verkäufer eine **Prämie in Höhe von 1.000 €\***. Rufen Sie noch heute an, vereinbaren Sie einen Termin und lösen Sie diesen Gutschein ein!

\* Voraussetzungen: exklusiver Maklerauftrag | Kaufpreis > 100.000 € | Entfernung zum Büro < 30 km

**AUSZUG UNSERER LEISTUNGEN:\*\***

- Unterlagenbeschaffung und -aufbereitung
- Aussagekräftiges Exposé
- Professionelle Fotoaufnahmen
- Hochwertige Drohnenbilder
- 360-Grad-Rundgang
- Bonitätsprüfung der Käufer
- Anfertigung des Kaufvertrages
- Übergabe der Immobilie
- Kostenloser Sprinter für den Umzug
- und vieles mehr

\*\* Fordern Sie jetzt unser ausführliches Leistungspaket für Verkäufer an!

**Rennplatz Immobilien GmbH**  
Franz-von-Taxis-Ring 49  
93049 Regensburg



RENNPLATZ  
IMMOBILIEN

[www.rez-immo.de](http://www.rez-immo.de)  
 [info@rez-immo.de](mailto:info@rez-immo.de)  
 0941 - 3838771



## „UnternehmerSchule“ startet am 28. Januar 2021

Unternehmer sein – das ist ein Lebenstraum für viele Menschen. Der Weg dorthin hält viele Herausforderungen und Stolpersteine bereit. Damit dieser Traum erfolgreich in die Realität umgesetzt werden kann, veranstalten die Wirtschaftsförderung des Landkreises Regensburg und die Hans Lindner Stiftung in Kooperation mit zahlreichen regionalen Partnern die „UnternehmerSchule“. Ab Donnerstag, 28. Januar 2021, haben Existenzgründer, Jungunternehmer und Betriebsnachfolger die Gelegenheit, ihr Know-how zu erweitern. An sechs Abenden lernen die Teilnehmenden in der Seminarreihe, wie man Unternehmer wird und als solcher Erfolg hat. Das themenbezogene Programm ermöglicht auch die Teilnahme an einzelnen Veranstaltungen, etwa um individuelle Wissenslücken zu füllen. Ein Quereinstieg ist also jederzeit möglich! Die Seminare beginnen jeweils um 18 Uhr im Landratsamt Regensburg, Großer Sitzungssaal (Zi.-Nr. 4.035), Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg. Erstmals ist auch eine Online-Teilnahme möglich. Aufgrund der aktuellen Pandemie-bedingten Ausnahmesituation ist es möglich, dass die Seminare nur online angeboten werden können. Die angemeldeten Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden auf dem Laufenden gehalten.

Anmeldung und Information erfolgen unter der Rufnummer 0941/4009-603, E-Mail: [wirtschaft@lra-regensburg.de](mailto:wirtschaft@lra-regensburg.de). Die Teilnahme an der Seminarreihe ist kostenfrei!

Modul 1 am 28. Januar 2021: „Von der Idee zum Produkt“, Themen: Geschäftsplan, Unternehmerpersönlichkeit, Geschäftsidee und Gründungsformalitäten

Modul 2 am 4. Februar 2021: „Vom Produkt zum Markt“, Themen: Online-Marketing und Werbung

Modul 3 am 11. Februar 2021: „Vom Markt zum Firmenaufbau“, Themen: Informationen der Agentur für Arbeit, Rechtsformen, Steuern und Buchführung

Modul 4 am 25. Februar 2021: „Vom Firmenaufbau zu den Planzahlen“, Themen: Planung der Investitionen und der Lebenshaltungskosten, Umsatz-, Ertrags- und Liquiditätsplanung, Finanzierung

Modul 5 am 4. März 2021: „Von den Planzahlen zur Wirklichkeit“, Themen: Versicherungen, Sozialversicherungen und Vertragsrecht

Modul 6 am 11. März 2021: „Von der Wirklichkeit in die Virtualität“, Themen: Datenschutz und Informationssicherheit

Spezial-Seminar am 16. März 2021: „Gründen im Nebenerwerb“, Themen: Informationen für Personen, die über eine Selbstständigkeit im Nebenerwerb nachdenken

Landkreis Regensburg, Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

## REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär  
Klima · Solar  
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing  
Telefon 09401-2531  
Telefax 09401-4773  
[www.reinhold-reinhardt-gmbh.de](http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de)

[kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de](mailto:kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de)

**GLB** Garten- und Landschaftsbau  
Burkert Volkmar  
Meisterbetrieb

### Ihr Profi vom Fach

- Pflege von privaten Gärten
- Unterhalt und Instandhaltung von Aussenanlagen
- Neu- und Umgestaltung von Gärten
- Privater Gartenbau/Terrassenbau/Mauerbau/...
- Privater Winterdienst

Für Barbing  
und die Region

Mobil: 0176-21 999 893  
[www.ihr-gaertner-meister.de](http://www.ihr-gaertner-meister.de)  
[burkert@ihr-gaertner-meister.de](mailto:burkert@ihr-gaertner-meister.de)

**Wiesmüller** G  
Wasser M  
Wärme B  
H  
HEIZUNG · SANITÄR · SPENGLEREI · ELEKTRO

Dinkelweg 8 · 93092 Barbing  
Telefon: 09401-53973-0 · Fax: 09401-53973-10  
[info@wiesmueller-ww.de](mailto:info@wiesmueller-ww.de) · [www.wiesmueller-ww.de](http://www.wiesmueller-ww.de)

### Appell an alle Hundehalter

Immer wieder beklagen sich Bürger wegen Verunreinigungen durch Hundkot auf öffentlichen Flächen, Straßen, Wegen, auf Spielplätzen und auf privaten Grundstücken. Natürlich muss ein Hund auch einmal. **Aber: Liebe Hundebesitzer, bitte entfernt die „Hinterlassenschaften“ wieder.**

In diesem Zusammenhang, möchte die Gemeinde informieren, dass pro angemeldeten Hund pro Halbjahr eine kostenlose Rolle Hundekotbeutel in der Gemeindekasse abgeholt werden kann.

Beachten Sie bitte diese Regel und die Mitmenschen werden es Ihnen danken.

Gemeinde Barbing



## Weihrauch aus dem Oman für die Pfarrei Barbing

Das Herkunftsland des Weihrauchs ist ja bekanntlich der Oman. Die dort lebende Familie Kuhn besuchte, wie jedes Jahr über Weihnachten, ihre in Familie in Barbing. Bei dem Heimatbesuch darf natürlich ein Geschenk aus der Ferne nicht fehlen und bei dieser Gelegenheit dachte die Familie auch an die Kirche in Barbing. Die Übergabe des Weihrauches von Michael Kuhn an Pfarrer Stefan Wissel hatte der 2. Bürgermeister Dominik Schindlbeck eingefädelt. Er ist der Nachbar der Familie Kuhn und er hat auch einen guten Kontakt zu Pfarrer Wissel. Pfarrer Wissel bedankte sich für das besondere Geschenk mit einer Kleinigkeit der Pfarrei Barbing.

Bericht und Foto: Dominik Schindlbeck



## Verkehrswarneinrichtung am Mannschaftstransportwagen der FW Barbing

Zur Erhöhung der Sichtbarkeit und Sicherheit der Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Barbing wurde der MTW (Mannschaftstransportwagen) mit einer digitalen Verkehrswarntafel ausgestattet. Diese LED-Warntafel ist auf dem Dach des MTW angebracht. Die Kosten für den Mannschaftstransportwagen sowie diese äußerst sinnvolle Investition in die Sicherheit der ehrenamtlichen Einsatzkräfte und nicht zuletzt auch

der Verkehrsteilnehmer werden von der Gemeinde Barbing und der Feuerwehr Barbing getragen. Bezuschusst wurde diese Anschaffung zum Gesamtpreis von 73.000 Euro auch durch den Freistaat Bayern. Wie Kommandant Andreas Staudinger und Kreisbrandmeister Fabian Kaptein sowie Vorstand Stefan Bösmiller erläutern, liege der Vorteil dieser digitalen Warntafeln klar auf der Hand: Bereits von Weitem könne auf ein Einsatzgeschehen hingewiesen werden. Diese zum Blaulicht zusätzliche Verkehrswarneinrichtung ist die Investition wert, so auch Bürgermeister Hans Thiel, der in besonderem Maße hervorhebt, dass die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren der Großgemeinde rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr ehrenamtlich für die Sicherheit der Bürger im Einsatz sind. Wie Kreisbrandmeister Fabian Kaptein erläutert, habe die Vorwarnung auch den Zweck nachfolgende Verkehrsteilnehmer frühzeitig auf eine Einsatzstelle hinzuweisen. Mit dieser Warntafel ist es möglich, den Verkehr mit verschiedenen Symbolen, aber auch Schriftzügen auf Gefahren hinzuweisen wie Überholverbot, Glätte, Ölspur oder „Achtung Feuerwehr“. Durch die LED-Beleuchtung können beispielsweise auch Richtungspfeile angezeigt werden, wenn der Verkehr auf eine Spur umgeleitet werden soll.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



# SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze  
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

**Rupert Sonnauer**

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

## Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg-Süd

### Kundeninformation: Umstellung auf fernauslesbare, digital messende Funkwasserzähler

Liebe Kundinnen und Kunden des Wasserzweckverbandes, im Zeichen der weltweiten Corona-Pandemie und um unseren Kundenservice stetig zu verbessern, hat sich der Zweckverband entschlossen, innerhalb der nächsten 6 Jahre auf fernauslesbare, digital messende Funkwasserzähler umzustellen. Die komplette Umstellung aller Zähler soll bis 2027 erfolgen. Jährlich werden etwa 2.000 Zähler ausgewechselt. Der Zählerwechsel erfolgt für Sie kostenlos. Sie werden rechtzeitig vom Zweckverband über den Wechsel informiert. Nach Umstellung Ihres mechanischen Wasserzählers auf einen Funkwasserzähler ermöglicht ein spezielles Auslesegerät es dem Zweckverband, den Stand Ihres Wasserzählers kontaktlos empfangen zu können, ohne Ihr Gebäude betreten zu müssen. Im Zeichen der Corona Pandemie ein unschätzbare Vorteil. Lediglich bei der Erstmontage ist das Betreten Ihres Anwesens notwendig. Das Ablesen der Stände mittels Ablesekarte entfällt ebenfalls mit der Nutzung eines Funkwasserzählers. Die Funkauslesung dient der Ermittlung des jährlichen Verbrauchs. Als Kunde und Verbraucher haben Sie jederzeit die Möglichkeit, den Verbrauch am digitalen Display Ihres neuen Funkwasserzählers zu kontrollieren. Das Einlesen der Zählerstände erfolgt digital und verringert dadurch mögliche Ablesefehler oder sonstige Fehlerquellen. Da sich die Eichfrist des digitalen Zählers bei einem erfolgreichen Stichprobeverfahren von 6 auf 12 Jahre verlängern lässt, ergeben sich weitere Einsparpotentiale. Der neue Wasserzähler ist mit einem Funkmodul ausgestattet, welches mit einer Sendeleistung von 7 Milliwatt weit unterhalb des gesetzlichen Grenzwertes liegt. Ein Mobilfunktelefon weist beispielsweise eine Sendeleistung von 2000 Milliwatt auf. Die maximale Sendedauer beträgt nur 50 Sekunden pro Tag.

Datenschutzrechtliche Vorgaben werden beachtet und eingehalten. Die Funkauslesung erfolgt in verschlüsselter Form (Diehl Metering-AES-Schlüssel OMS3 oder OMS4) und kann ausschließlich durch den Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg-Süd vorgenommen werden. Bitte beachten Sie, dass neue Wasserzähler nur eingebaut werden kann, wenn ein Zählerbügel für einen spannungsfreien Einbau vorhanden ist und die Verrohrung parallel verlaufen gemäß DVGW-Standard (Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches). Bitte prüfen Sie Ihre Anlage auf diese Merkmale. Bei älteren Gebäuden kann es zu notwendigen Nachrüstungen kommen. Sollten Sie Bedenken haben ob Ihre Anschlüsse dem DVGW-Stan-

## HOLZBRIKETT BRENNHOLZ-PELLETS

Tel.: **09401 911 75 80**

[www.holzbrikettfarm.de](http://www.holzbrikettfarm.de)

Ihr FireStixx Partner in Ihrer Nähe!

Rainer Geserer

**RG**

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- *Elektroinstallation - Elektrohandel*
- *Solaranlagen - Gerüstverleih*
- *Blitzschutz*

Rainer Geserer · Schlossteig 10  
93092 Barbing / Sarching  
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70  
Internet: [www.elektro-geserer.de](http://www.elektro-geserer.de)  
E-mail: [mail@elektro-geserer.de](mailto:mail@elektro-geserer.de)

**GENIAS INTERNET**

**V-DSL**  
in verschiedenen  
Ortsteilen verfügbar!

**Schnelles Internet ohne Kabel!  
Ihr Zugang zur Welt!**

### • Flat bereits ab 14,99 €

- **Schnelles Internet in Glasfasergeschwindigkeit**
- **Weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich**

- Deutschland-Flat für mtl. 4,95 € jederzeit buchbar
- Fritz!Box, Rufnummer-Mitnahme, neue Rufnummer
- Realisierbarkeit sofort • Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Kostenlose Testphase für Neukunden • Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg – surfen Sie mit uns auf der [schnellenwelle.de](http://schnellenwelle.de)  
Genias Internet • Dr.-Gessler-Str. 20 • 93051 Regensburg • Tel. 0941 9427980 • [info@genias.net](mailto:info@genias.net) • [www.genias.net](http://www.genias.net)

**Unser Tarif für Sparfüchse!**  
Flat Twenty Two für **24,99 € mtl.**  
Funkanbindung inkl. Flat (Download bis zu 20.000 kBit/s/Upload bis zu 2.000 kBit/s)

**Sie möchten mehr?**  
Flat Thirty Five für **29,99 € mtl.**  
Funkanbindung inkl. Flat (Download bis zu 30.000 kBit/s/Upload bis zu 5.000 kBit/s)

dard entsprechen, können Sie die den Zweckverband kontaktieren. Die örtlichen Installationsbetriebe, die in einem Installationsverzeichnis eingetragen sind, werden für Sie gerne die Nachrüstung der Zählerbügel durchführen. Das Installateurverzeichnis des Zweckverbandes ist auf der Homepage des Zweckverbandes eingestellt. Bei weiteren Fragen steht Ihnen das technische Fachpersonal des Zweckverbandes sehr gerne zur Verfügung!

Dipl. Ing. (FH) Obermeier, Werkleiter Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg-Süd



## 22 Kilogramm Handys für den guten Zweck abgegeben

Die Katholische Landjugendbewegung (KLJB) Unterheising-Sarching für die Pfarreiengemeinschaft Barbing bedankt sich bei allen Bürgerinnen und Bürgern, welche die Handysammelaktion unterstützt haben. Die Aktion war ein voller Erfolg: Am Ende reichte das Fassungsvermögen der offiziellen Sammelbox der Handysammelaktion bei Weitem nicht aus. Fast 22 Kilogramm brachten die abgegebenen Smartphones, Handys und Handyteile auf die Waage, so dass die KLJB-Mitglieder Jonathan Schaffner und Philipp Seitz gleich mehrere Kartons füllen mussten. „Die Waage zeigte am Ende 21,7 Kilogramm an“, sagt KLJB-Vorsitzender Philipp Seitz zufrieden. Was ihm besonders begeistert habe: Sogar per Post seien aus dem gesamten Landkreis alte und nicht mehr gebrauchte Handys an die Landjugend geschickt worden. Auch von der Bevölkerung in der Großgemeinde sei die Resonanz hervorragend gewesen, berichtet Jonathan Schaffner, der ebenfalls Handys angenommen hatte: „Ich wurde sehr oft auf unsere Sammelaktion angesprochen und dass es wichtig ist, zu sensibilisieren.“ Die Zielsetzung, auf das Thema Ressourcenknappheit aufmerksam zu machen, sei damit bestens erreicht worden. Rund 200 Millionen Althandys liegen deutschlandweit nach Schätzungen des Digitalverbandes Bitkom ungenutzt in den Schubladen. Die meisten alten Handys sind noch voll funktionsfähig. Zumeist werden Smartphones nicht wegen eines Defektes ersetzt, sondern um erweiterte Funktionen nutzen zu können. Das bestätigt auch die Landjugend in Barbing: „Oft waren die Handys noch in der Schutzhülle und hatten kaum Kratzer“, sagt Schaffner. Wichtig sei, zu wissen, dass die Altgeräte eine

Vielzahl an wertvollen Materialien, darunter Seltene Erden oder hochwertige Rohstoffe, enthalten, sagt Seitz. „Deren Förderung ist meist sehr ressourcen- und energieintensiv.“ Genau deshalb sei es wichtig, dass Handys und Smartphones fachgerecht verwertet oder vielleicht sogar wiederverwendet werden können. Gerade deshalb habe die Vorstandschaft der KLJB sich sofort dafür entschieden, sich an der Handy-Sammelaktion des VerbraucherService Bayern zu beteiligen. Dieser macht mit der Aktion auf brachliegende Altgeräte aufmerksam und führt diese einer weiteren Nutzung oder Wiederverwertung zu. Ein weiteres Ziel sei es, mit der Aktion darauf aufmerksam zu machen, dass alte Handys nicht in den Hausmüll gehören. Nach Angaben des Bayerischen Umweltministeriums landen pro Jahr rund eine Million Handys im bayerischen Hausmüll. Das muss sich ändern, findet die KLJB, da die Handys wertvolle Rohstoffe enthalten, die es zu schützen gilt. Mit dem Erlös durch die Sammlung unterstützt der VerbraucherService Bayern den Aufbau einer Grundschule in Tansania und den Erhalt eines Biotops bei München. Die gesammelten Geräte werden erfasst, überprüft und anschließend fachgerecht recycelt bzw. zur Weiternutzung aufbereitet. Nach Angaben der HandyAktion des Eine Welt Netzwerkes beträgt der Erlös pro Handy etwa zwischen 50 und 70 Cent, die gespendet werden können. Die KLJB möchte die Handysammelaktion aufgrund der großen Nachfrage Ende des Jahres nochmals wiederholen. Derzeit beschäftigt sie sich mit weiteren Aktionen rund um das Thema „Umwelt und Entwicklung“.

Bericht: Katholische Landjugend, Foto: Franz Seitz

## Bitteres Jahr für Barbinger Männerchor

Die Corona-Pandemie hat auch den Barbinger Männerchor schwer getroffen. Seit Mitte März sind sowohl Proben als auch Veranstaltungen ausgefallen. Nachdem das vergangene Jahr für den Männerchor Barbing so gut wie nicht stattgefunden hat und auch das aktuelle Jahr bislang keine Aktivitäten zulässt, hat man sich von Seiten der Vorstandschaft entschlossen, die für den 25.

Januar geplante Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben. Wenn es sein muss bis 2022. Die Vorstandschaft führt ihre Ämter bis auf Weiteres fort. Vorstand Alois Papp, Chorleiter Thomas Spreiter und die Sänger üben sich nun weiterhin in Geduld und Hoffnung auf bessere Zeiten. Bericht: Christine Kroschinski

## Sternsingeraktion 2021

Für die Pfarreiengemeinschaft Barbing-Sarching-Ilkofen begann das neue Jahr coronabedingt ganz ungewohnt. Pfarrer Stefan Wissel, die Pfarrvikare Gerhard Schedl und Reginald Uzoho sowie auch Gemeindeferentin Susanne Hermann und Pastoralassistent Tobias Henrich hatten sich schon sehr gefreut, dass sich 73 Ministranten gemeldet hatten, um als festlich gekleidete Heilige Drei Könige mit dem Kreidezeichen „C+M+B 2021“ den Segen zu den Menschen zu bringen, doch aufgrund des Lockdowns durfte es keine Sammelaktion von Haus zu Haus geben. Somit musste ein Alternativprogramm an den Start: Die Gläubigen konnten vor den jeweiligen Pfarrkirchen in Barbing, Sarching

und Ilkofen den Segen und Weihrauch nach den Gottesdiensten abholen. Mit einem schriftlichen Gruß gab es zudem Informationen über die Sternsingeraktion und den Segensaufkleber. Der Weihrauch war in Tütchen verpackt und es gab Ausmalbilder für die kleinen Gemeindemitglieder. „Bitte unterstützen Sie die Sternsingeraktion, gerade auch in diesem Jahr und öffnen Sie die Tür ihres Herzens für die Menschen in Not“, rief Pfarrer Stefan Wissel auf. Die Kinder weltweit, besonders im diesjährigen Beispielland Ukraine, brauchen Unterstützung und freuen sich über das Engagement der Sternsinger und von allen Spenderinnen und Spendern. Bericht: Christine Kroschinski

## Gesunde Brotzeit von der KiTa Sarching

Besondere Zeiten erfordern besondere Maßnahmen. Gemäß diesem Motto hatte sich der Elternbeirat der Kindertagesstätte Sarching für den derzeitigen Lockdown eine vitaminreiche Aktion einfallen lassen. War es doch bisher immer üblich, dass der Elternbeirat über das Bildungsjahr verteilt mehrere gesunde Brotzeiten in der Kindertagesstätte anbot, so bedurfte es nun aufgrund der erneuten Schließung der Tagesstätte einer ansprechenden Alternative. Schnell stand für die Mitglieder des Elternbeirats fest, dass die gesunde Brotzeit zu jedem Kind nach Hause kommen müsse. Passend zur Jahreszeit und der weißen Winterlandschaft war sogleich die Verbindung hergestellt zwischen einem Schneemann und einem vitaminreichen Gemüse. Und weil die Karotte nicht nur als Nase eines Schneemanns glänzt, sondern auch ein allseits beliebtes und gesundes Nahrungsmittel ist, war die Idee im Handumdrehen verwirklicht. Eilig wurden viele, von Familie Gröschl aus Sarching gesponserte Karotten in 86 Tüten gepackt und mit drei leckeren Rezeptideen versehen. Eine nette Schneemanngeschichte, kreative Bastel- und Backanregungen für eigene Schneemänner und -frauen sowie ein Malen-nach-Zahlen-Bild rundeten diese liebevoll zusammengestellten Päckchen ab. Bereits beim Verteilen der gesunden Brotzeit wurde manche Freude der Kinder aber auch der Eltern über diese Aktion spürbar und der Elternbeirat erntete viele dankbare Worte. Bericht und Foto: Susanne Appl, Elternbeirat





## Vereinschule des Landkreises Regensburg 2021 – Wir machen weiter!

Mittwoch, **10. Februar 2021**, 19 bis 21.30 Uhr, Landratsamt Regensburg, Großer Sitzungssaal (und online!): Es könnte schwierig werden! Moderation von Mitgliederversammlungen

Referent: Bernd Borschel, Mediator/Moderator, Fürth/Mitgliederversammlungen gehören zum Vereinsleben wie das Salz in der Suppe. Was aber tun, wenn kontroverse Themen auf der Tagesordnung gelistet sind, Wahlen anstehen, bei denen es hoch hergehen könnte, oder sich dicke Luft ankündigt? An diesem Abend erfahren Sie, wie Sie die Moderation von Mitgliederversammlungen und Vorstandssitzungen richtig vorbereiten. Sie erhalten wichtige Tipps und Empfehlungen für die Praxis.

Mittwoch, **24. März 2021**, 19 bis 21.30 Uhr, Landratsamt Regensburg, Großer Sitzungssaal (und online!): Digital kommunizieren – nur so kriegen und halten wir die Jugend!

Referent: Markus Schürmann, Jugendbildungsreferent Deutscher Tischtennisbund, Frankfurt / Hören und gehört werden, das geht auch digital! Motivierte junge Menschen wollen mitgestalten, Vereine wollen Jugendliche gewinnen und halten. Beide Seiten wollen und kommen trotzdem nicht zusammen? Gemeinsam lässt sich die Kommunikationslücke schließen. Digitale, mobile, zeitversetzte und „informelle“ Kommunikationsformen bieten einfache Chancen für Vereine und junge Motivierte – extern sowie intern. Wir diskutieren die Bedeutung digitaler Kommunikation zur Motivation von jungen Menschen und ihr Engagement. Wir betrachten Social-Media-Kanäle und Online-Tools zur gelingenden Interaktion – Handwerkszeug für Beteiligung und Gestaltungsmöglichkeiten für junge Moti-

vierte und die damit gemeinsame Gestaltung des Vereinslebens. Smartphones mitbringen!

Mittwoch, **21. April 2021**, 19 bis 21.30 Uhr, Landratsamt Regensburg, Großer Sitzungssaal (und online!): Abschlussabend: Vereinscoaching im Landkreis Regensburg – Erste Ergebnisse / wer möchte noch rein ins Netzwerk?

Referentin: Dr. Gaby von Rhein, Leiterin der Freiwilligenagentur des Landkreises / Das Vereinscoaching-Projekt der Freiwilligenagentur hat zwei Ziele: Zum einen möchte es einzelne Vereine entsprechend ihrer Vorstellungen und Wünsche, Herausforderung und Ziele individuell und möglichst passgenau auf ihrem Weg in die Zukunft begleiten. Zum anderen geht es um den Aufbau eines landkreisweiten Netzwerkes „Individuelles Vereinscoaching im Landkreis Regensburg“. Beim Abschlussabend der Vereinschule 2020/2021 präsentieren wir erste Ergebnisse aus den individuellen Coachings und den Stand der Dinge des Netzwerkes. Wer möchte noch mitmachen und Teil dieses bayernweit einzigartigen neuen Vereinsnetzwerkes werden? Diese Frage und der Start der Bewerbungsrunde für die nächsten Plätze für die individuellen Coachings stehen am Ende. Anmeldungen zu den einzelnen Abenden nehmen wir ab sofort entgegen - wichtig: Anmeldung erforderlich: online ([www.freiwilligenagentur.landkreis-regensburg.de](http://www.freiwilligenagentur.landkreis-regensburg.de)), per E-Mail ([freiwilligenagentur@lra-regensburg.de](mailto:freiwilligenagentur@lra-regensburg.de)) oder telefonisch (0941 4009-414 oder -638). Bitte auch nicht vergessen anzugeben, ob die Teilnahme an der Veranstaltung online oder präsent (also als Teilnehmer im Landratsamt) gewünscht ist!

Bericht: Landkreis Regensburg, Freiwilligenagentur, Koordinierungszentrum Bürgerschaftl. Engagement



### Ambulante Krankenpflege St. Michael

#### Unsere Leistungen:

- Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt • Betreuung

#### Aktuell suchen wir Pflegefachkräfte in Teilzeit

St.-Michael-Platz 4 • 93073 Neutraubling • Tel. 09401/524592 • Fax 09401/9135732



## Mahal

[www.auto-mahal.de](http://www.auto-mahal.de)

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 • 93092 Barbing • Tel. 0 94 01-34 31 • Fax 0 94 01-15 97







# Barbinger Informationsblatt



Ausgabe	Erscheinungstag	Redaktionsschluss
01-2021	29.01.2021	14.01.2021
02-2021	26.02.2021	11.02.2021
03-2021	26.03.2021	11.03.2021
04-2021	30.04.2021	15.04.2021
05-2021	28.05.2021	12.05.2021
06-2021	25.06.2021	10.06.2021
07-2021	30.07.2021	15.07.2021
08-2021	27.08.2021	12.08.2021
09-2021	24.09.2021	09.09.2021
10-2021	29.10.2021	14.10.2021
11-2021	26.11.2021	11.11.2021
Weihnachtsausgabe - Bitte rechtzeitig anmelden!		
12-2021	17.12.2021	02.12.2021
Einsendungen nach Redaktionsschluss können nicht mehr für die aktuelle Ausgabe berücksichtigt werden.		

### Anzeigen & Kontakt:

ManhartMedia GmbH & Co. KG · Mintrachinger Str. 9A · 93073 Neutraubling  
Tel. 0 94 01/88 19 335 · infoblatt-barbing@manhartmedia.de

**BARBING**  
„Ein Ort zum Leben“

GEMEINDE BARBING · Kirchstr. 1 · 93092 Barbing · Tel: (0 94 01) 92 29-0 · www.barbing.de

GEMEINDE BARBING



# Termine und Veranstaltungen

Vereinstermine bleiben größtenteils abgesagt, kurzfristige Änderungen jederzeit möglich.

Aktuelle Änderungen sind im Internet unter [www.barbing.de](http://www.barbing.de) einsehbar.

## SEMINARREIHE „ANLAGE, GESTALTUNG UND PFLEGE VON HAUSGÄRTEN“ ABGESAGT

Aufgrund der weiteren Maßnahmen zur Eindämmung der Folgen der Corona-Pandemie muss die komplette Seminarreihe „Anlage, Gestaltung und Pflege von Hausgärten“ leider abgesagt werden. Alle vier geplanten Vortragsabende (03.02. / 10.02. / 17.02. / 24.02.2021) können nicht stattfinden. Dennoch sind die Kreisfachberaterinnen und -berater im Sachgebiet für Gartenkultur und Landespflege am Landratsamt Regensburg weiterhin erreichbar und beraten Sie gerne, wenn es um die Fragen der richtigen Gartengestaltung und den Obst- und Gemüseanbau geht. Das Beratungsangebot ist für alle Landkreisbürger kostenlos. Gerne können Bürgerinnen und Bürger auch das virtuelle Bürgerbüro nutzen, um mit den Kreisfachberatern im Rahmen einer virtuellen Sprechstunde in Kontakt zu treten. Telefonisch steht das „grüne Team“ wie gewohnt für Auskünfte zu den Bürozeiten unter Telefon 0941 4009-361, -362, -619, gerne zur Verfügung. LK Regensburg, Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

## GEMÜTLICHKEIT SARCHING

Der Schützenverein „Gemütlichkeit Sarching“ wünscht allen Mitgliedern und Bürgern ein gesundes und glückliches 2021.



## TV BARBING

Die Jahreshauptversammlung muss leider aufgrund der aktuellen Situation verschoben werden.

Ein neuer Termin wird bekannt gegeben, sobald es wieder möglich ist.

Die Vorstandschaft des TV Barbing



**TROST IST, DASS DU DA WARST,  
STUNDEN - MONATE - JAHRE**

*Herman van Veen*

**Ihre Ansprechpartnerin in Barbing:**

Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas) · Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbing  
Telefon (09401) 24 46 · Mobil: 0170 - 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstr. 38 · Telefon: (09401) 91 51 51

Familienunternehmen mit Tradition seit 1965

Bestattungen » **FRIEDE** »

**ZENTRALE REGENSBURG • (0941) 89 84 950**  
Adolf-Schmetzer-Str. 24 • Parkplätze im Hof  
Prüfeninger Str. 91 • direkt gegenüber dem Krankenhaus  
Landshuter Str. 72 • gegenüber dem Krankenhaus





- Möbel nach Maß – Zirbenholzmöbel
- RELAX-Bettsysteme
- Einbruchschutz nachrüsten
- Holzfenster-Renovierung mit Aluminium
- Fenster – Haustüren – Wintergärten
- Zimmertüren – Gleittüren
- Innenausbau – Renovierungen

Gewerbegebiet Sarching Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing  
Tel. 09401/8400  
info@schreinerei-freundorfer.de · www.schreinerei-freundorfer.de

HAND . ERGO . THERAPIE  
**LABORN**   
Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

**WIR bewegen Kids**

Förderung bei  
Entwicklungs- und  
Schulproblemen.



Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen  
im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken · Krankenhaus Cham  
Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

[www.lahsit-schlaganfall-reha.de](http://www.lahsit-schlaganfall-reha.de)  
[www.handtherapie-laborn.de](http://www.handtherapie-laborn.de)

**Bitte Termin vereinbaren!**



**FRISEUR Raith**

Regensburger Straße 6 · 93092 Barbing  
☎ 09401 3475

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 | 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

## Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



**Angelika Kohls**

Rechtsanwältin / Fach-  
anwältin f. Arbeitsrecht

**Sandra Hobrack**

Rechtsanwältin / Fach-  
anwältin f. Familienrecht



**Schwerpunkte:**

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

**Wir sind auch jetzt für Sie da!**

**Tel. 09401/91 25 02**

**Fax 09401/91 34 01**

Regensburger Str. 13 · 93073 Neutraubling

## IMPRESSUM

### BARBINGER INFORMATIONSBLETT

Texte und Anzeigen bitte per E-Mail senden an:  
infoblatt-barbing@manhartmedia.de

**Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung:**  
**ManhartMedia | GmbH & Co. KG**  
**Klassische & Neue Medien**

Mintrachinger Str. 9a,  
93073 Neutraubling  
Telefon (0 94 01) 8819335,  
Fax (0 94 01) 8819334  
E-Mail: infoblatt-barbing@manhartmedia.de  
www.manhartmedia.de

**Herausgeber: Gemeinde Barbing**

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing  
Telefon (0 94 01) 92 29-0  
Fax (0 94 01) 8 03 95,  
www.barbing.de



Für Druckfehler keine Haftung



Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



# HIGHSPEED FÜR GANZ OSTBAYERN!



Internet



Telefon



TV

**JETZT BESTELLEN!**

**NEU:**  
Nur-Internet-  
Tarif!

Dauerhaft faire  
und günstige Preise!

[www.glasfaser-ostbayern.de/sparen](http://www.glasfaser-ostbayern.de/sparen)

 **glasfaser**  
ostbayern

Zuverlässige Pflege

In Barbing seit über  
**15 JAHREN**  
der einzige ortsansässige Pflegedienst

mit Herz

## Ambulante Dienste **KROMPASS**



Alten- & Krankenpflege · In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst  
Evi Krompass · Glockenbecherstr. 23 · 93092 Barbing  
Tel. 09401/ 527992 · Fax 527991 · Mobil 0170 / 9970305



Im Trauerfall sind wir Tag  
und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401  
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu  
Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

# abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · [www.bestattungen-abschied.info](http://www.bestattungen-abschied.info)

*Heute schon an Morgen denken*